



Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

# ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

120049

Nº albarán : 80499049  
Del. No. : 2000  
Fecha Exp : 29.09.2020  
Fecha rec :  
Del. Date :  
Rec date :

**Proveedor / Supplier**  
Código : 91000014  
Dirección : Polígono Kataide  
Población : Mondragon 20500  
País : España

**Transportista/Carrier**  
Razón social : LKW WALTER Internationale  
Sheet name : 18077521R  
Matrícula : CT3709PB  
Placa No :  
Remolque : CT4019EH  
Remoc.plate :  
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.  
Del. Unit. :

**Destino / To**  
Cliente : Magna PT S.p.A.  
Customer :  
D. Reception :  
Del. address : Via dei Ciclamini, 4  
Modugno Bari 70026  
Italia  
Planta :  
Center :  
Puerto de descarga :  
Unloading point :  
Puesto de consumo : 14249  
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada / Delivered	Recibida / Received	Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	CanyBul Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Observaciones / Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	360		PZA	TBA-501494	012	16417083/16422385	30	550004318501	
<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 360 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 12 Quantità imballi: 12 Conformità alle schede imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data convalida: 08/10/20 Firma: <i>[Signature]</i>										
Peso neto total : 3.913,200 Total net weight :										
Peso bruto total : 4.683,600 Total brut weight :										
Nº total de palets o contenedores : 012 Total Nb. of palets or containers:										

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)  
02 OTT 2020  
Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità

**Observaciones / Comments :**

**Proveedor / Supplier**  
Società: S. COOP. EDERLAN MARIUORENA  
Fagor Ederlan S. Coop.

**Recepción / Receiver**  
Almacén / Warehouse  
Transportista / Carrier

**Conforme / Assigned**

**A RILLENAR POR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER**

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

30194048 / 149

4

Копие за изпращача  
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) <b>FAGOR Ederlan S. Coop.</b> <b>GASTANADUI - 42</b> <b>ES - 71547 - ESCALAZA</b>	МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <b>Fagor Ederlan Koop.E.</b> <b>Torrebaso Pasealekua, 7</b> <b>20540</b> <b>NIF</b>	CMR This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)
---	--	--

2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) <b>IT - 47021 - MODUGNO</b>	16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) <b>BGR /046/ 204131682</b>
---	---

3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) <b>MODUGNO - MODUGNO - ITALIA</b>	17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country) <b>TODOR 75 LTD</b> <b>BG-6168 YULIEVO</b> Tel.. +359 899 340 053 +359 896 857 067
--	---

4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <b>20 09 20</b> <b>20540 - ESCALAZA - ESPAÑA</b>	18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations
5. Приложени документи Documents attached <b>30499048 / 149</b>	

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто kg Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
<b>40 PALETS AUTOPROCIÓN</b>					<b>11977</b>	

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements
--	--

14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward	20. За плащане от To be paid by	Испращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee
	Превозна цена Carriage charges:			
	Намалявания Deductions:			
	Сaldo Balance			
	Добавки Surplus charges:			
	Други такси Other charges:			
	ВСИЧКО TOTAL:			

21. Изготвена в Established in	на on	23. <b>BGR /046/ 204131682</b> <b>TODOR 75 LTD</b> <b>BG-6168 YULIEVO</b> Tel.. +359 899 340 053 +359 896 857 067	24. Стоките получени / Goods received Mесто Place Mясто Place
<b>ESTABLISHED BY ROMAN MARTICORENA</b> <b>R.M. Fagor Ederlan</b> <b>S. Coop.</b>		<b>02 011 2020</b>	<b>verifica su qualità e quantità</b>
Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee	

За попълване на отговорност на изпращача графите 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графите с дебели линии са подлежащи на попълване от превозвача.  
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.



In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Образец в Република България